

いけだ じょうほう 池田 ぐらしの 情報

Ikeda public information 池田生活指南 이케다시 생활 정보
Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa

いけだしこくさいこうりゅうせんたー
池田市国際交流センター
072-735-7588
imc20151101@gmail.com

ねん がつ
2021年9月
Vol.57



IMC からの お知らせ

どよう 土曜にほんごきょうしつ

にちじ じ ぶん
日時 土曜日午前10時から11時30分
ないよう にほんご せんせい しごと つか にほんご おし
内容 日本語の先生が、仕事で使う日本語を教えます
ていいん にん
定員 5人

Zoom でにほんごサロン

にちじ か もく じ ぶん
日時 火・木・土曜日の午前10時から11時45分のうち45分
ないよう ぼらんていあ にほんご はな
内容 Zoomで ボランティアと 日本語を 話す
たいしよ がいこくじん
対象 外国人

IMC にほんごサロン

じかん じ ぶん
時間 木曜日 午前10時から11時30分
ないよう ぼらんていあ にほんご はな まな
内容 ボランティアと 日本語で 話しながら、 学びます。
たいしよ にほんご べんきよう いけだ す がいこくじん
対象 日本語を 勉強したい 池田に住んでいる 外国人

TBY「To Be Yourself」外国人の子どもたちのための 事業

じかん じ ぶん
時間 土曜日 午前10時から11時40分
ないよう にほんご べんきよう しゅくだい てつだ
内容 日本語の 勉強や 宿題を 手伝います。
たいしよ がいこくじん しょう ちゅうがくせい
対象 外国人 小・中学生

Languages

English
Indonesian
中文
한국어
やさしい日本語

しんがたころなういるす かんせん
・新型コロナウイルスの 感染が
ひろがっています。ここに 掲載されて
いる イベントや 講座は、
ちゅうし 中止になるかもしれません。
さんか まえ
参加する前に、IMCへ
き 聞いてください。



いけだ しこくさいこうりゅうせんたー
池田市国際交流センター

がいこくじんそうだんまどぐち 外国人相談窓口

にちじょうせいかつ なや
日常生活などについて悩んだり、
わからないことがあれば、

そうだん
相談してください。

ひみつ まも
秘密は守ります。

そうだんりょう むりょう
相談料は無料です。



072-735-7588
imc20151101@gmail.com

いけだ しこくさいこうりゅうせんたー
池田市国際交流センター
げつようび どようび・ごぜん じ ごご じ
月曜日から土曜日/午前9時から午後5時

いけだ しじょうなん ちょうめ
池田市城南3丁目1-40

いけだ しほけんふくしそごうせんたー かい
池田市保健福祉総合センター2階

じぶん しよくいん そうだん
(自分のことばで職員に相談できます)

えいご まいにち
★英語(毎日)

べとなむご もくようび ごご じ
★ベトナム語(木曜日午後1時から4時)

いんどねしあご だいだい すいようび
★インドネシア語、(第2第4水曜日

じ ごご じ
9時から午後1時)

ちゅうごくご すいようび ごご じ ぶん
★中国語(水曜日午後1時30分から

じ ぶん
4時30分)

つうやく いんどねしあご
≪通訳があります≫(インドネシア語、

べとなむご かんこくご ぼるとがるご
ベトナム語、韓国語、ポルトガル語、

すぺいんご たがろご ねばーるご たいご
スペイン語、タガログ語、ネパール語、タイ語)

まいにち
(毎日)

池田市からの お知らせ

新型コロナウイルスワクチン接種のお知らせ

災害（地震など）が起きたときは、大人数でワクチン接種を受けることが中止になるかもしれません

災害が池田市で起きたときは、ワクチン接種が中止になります。慌てないように準備してください。

中止になった後、いつからワクチン接種が出来るようになるのかは、池田市から連絡します。

中止を決める基準

風が強いときや、川などから水があふれているとき

- 暴風警報（風が強く、危険だという警告）が発表されているとき…中止
- 池田市内に避難(逃げる)情報が発表されているとき……中止

判断するとき

月曜日から土曜日は当日午前9時に発表されているか
日曜日は当日午前7時に発表されているか

地震のとき

- 月曜日から土曜日の午前10時から午後4時、日曜日の午前7時から午後4時に池田市内で震度5弱以上の地震が起きたとき……中止（接種しているときでも地震が起きたときから中止になります）
- 接種する会場の安全が確認できないとき……中止
- （震度4以下や、夜遅くに地震が起きたときでも会場の安全が確認できないときは中止です）

※災害が起きた時は急に予定が変わるかもしれません。動く前に必ず池田市ホームページや池田市SNSを見てください。

連絡先 池田市新型コロナウイルス接種コールセンター ☎ 0570-070-767

午前9時から午後5時（土曜日・日曜日、祝日・休日もつながります）

池田市ホームページでは新型コロナウイルスの情報について、いろいろな言語で知らせています。





いけだしほむページ しんがたころなういるす じょうほう
池田市ホームページでは新型コロナウイルスの情報について
いろいろなことばで知らせています。



ふく し
福 祉

こそだ せたいせいかつし えんとくべつきゅう ふ きん
子育て世帯生活支援特別給付金

こ ぞだ かてい しんがたころなういるす びょうき えいきょう う ひと ひとり えん かね わた くわ いけだし
子どもを育てている家庭で新型コロナウイルスの病気の影響を受けた人へ1人あたり50,000円のお金を渡します。詳しくは池田市
ほむページ み
ホームページを見てください。

ひとり こ ぞだ かてい
●1人で子どもを育てている家庭

ねん がつぶん じどうふようてあてひとり こ ぞだ ひと かね かていがい
2021年4月分の児童扶養手当(1人で子どもを育てている人がもらえるお金)をもらった家庭以外で、
たいしょう かてい しんせい ひつよう
対象になる家庭は申請が必要です。



れんらくさき
連絡先

こそだ し えん か
子育て支援課 ☎072-754-6525

こ ぞだ かてい
●子どもを育てている家庭

ねん がつぶん あと じどうてあて こ ぞだ ひと かね とくべつじどうふようてあてしょう
2021年4月分より後の児童手当(子どもを育てている人がもらえるお金)と特別児童扶養手当(障がい
こ ぞだ ひと かね ねん どじゅうみんせいひ かせい ひといがい たいしょう
をもつ子どもを育てている人がもらえるお金)をもらっている 2021年度住民税非課税の人以外で、対象
かてい しんせい ひつよう
になる家庭は申請が必要です。



れんらくさき
連絡先

こそだ せたいせいかつし えんとくべつきゅう ふ きんとくせつまどぐち
子育て世帯生活支援特別給付金特設窓口 ☎072-754-6301

ふく し
福 祉

さいがい (じしん) お ひなん に たす ひと
災害（地震など）が起きて避難（逃げる）するときに助けがいる人について

ひなん たす ひと
避難するときに助けてほしい人はいませんか

ひなんこうどうようし えんしゃ
避難行動要支援者とは

さいがい お お じぶん ひなん むずか たす ひと
災害が起きたとき、または起きるかもしれないときに自分で避難することが難しく、助けてほしい人のこと

いけだし した か じょうけん ひと ひなんこうどうようし えんしゃ めいぼ つく
池田市では下に書いてある条件の人を避難行動要支援者として名簿を作っています。

じぶん いえ せいかつ ひと
自分の家で生活している人のなかで、

- ようかいご にんてい う ひと
要介護認定3から5を受けている人
- しんたいしょう しゃてちょう きゅう そうごとうきゅう だいいっしゅ も ひと めんえきしょうがいがい
身体障がい者手帳1・2級（総合等級）の第1種を持っている人（免疫障害以外）
- りょういくてちょう も ひと
療育手帳Aを持っている人
- せいしんしょう しゃほけんふくし てちょういっきゅう も ひと
精神障がい者保健福祉手帳1級を持っている人
- さいいじょう としよ す かてい
75歳以上のお年寄りだけで住んでいる家庭
- うえ か ひと いがい し たす ひつよう ひと
上に書いてある人以外で市の助けが必要な人

つぎ ばあい めいぼ とうろく
次の場合にも名簿に登録できます。

- ひなん たす ひと ひつよう き
避難を助ける人などが必要と決めたとき
- じぶん いのち まも じぶん ひなんこうどうようし えんしゃめいぼ とうろく し ねが
自分の命を守るために、自分で避難行動要支援者名簿に登録してほしいと市にお願いしたとき

げんざい いけだし いしばししょうがっこう いけだししょうがっこう さつきがおかしょうがっこう いちぶ さいがいじ ひなんこうどうようし えんしゃ みまも
現在、池田市では石橋小学校区、池田小学校区および五月丘小学校区の一部で、災害時避難行動要支援者を見守る

かつどう
活動をしています。

れんらくさき ききかんりか
連絡先 危機管理課 ☎072-754-6263

しりつけだびょういん し
市立池田病院からのお知らせ

ふにんしょう あか びょういん そうだん
不妊症（赤ちゃんができていくこと）について病院で相談ができます



ねん がつ ふにんしょうせんもん じょせい いし おこな じんこうじゅせい じんこうてき せいしし たいない い ほうほう ちりょう じぶん ちゅうしゃ つか
2021年4月から、不妊症専門の女性医師が行う人工授精（人工的に精子を体内に入れる方法）治療、自分で注射を使う治療が始まりました。市立池田病院では不妊症の検査もしています。病気の人それぞれに合った治すための方法を提案します。まずはかかりつけ医や近くにある病院に相談してください。

れんらくさき しりつけだびょういん
連絡先 市立池田病院 ☎072-751-2881

いけだ こそだ じょうほう だ こ
池田の子育て情報いけ抱っ子

いっさい たんじょうかい ぱーてぃー
1歳の誕生会いちごパーティー

日時 9月①24日金曜日午前10時から11時、午後1時から2時②25日土曜日午前11時から正午

対象 9月に1歳になる子どもと親

定員 ①それぞれ10組 ②5組

持ち物 誕生月に届く「いちご通信」

申し込み ①ホップくん ☎072-753-7999 ②水月児童文化センター☎072-761-9233



連絡先 ホップくん ※②は水月児童文化センターです。

とびくす
トピックス

じょせいそうだんまどぐち せいりようひん
女性相談窓口で生理用品がもらえます

いろいろな理由で生理用品を買うことができない人へ、生理用品を配ります。

日時 ①<市役所7階人権・文化国際課> 平日午前9時から午後5時

②<男女共生サロン(コミュニティーセンター内)> 午前9時から午後8時。(10月1日からは午後9時まで)
月曜日は休み

内容 1人1パック(多い昼用19枚入り)

申し込み方法 池田市公式LINEから届く生理用品配布のチラシ画像を見せるか、窓口にあるチラシを指でさしてください。
また、簡単なアンケートに協力してください。(アンケートは後で出すこともできます)

メール j_bunka@city.ikeda.osaka.jp



連絡先 人権・文化国際課 ☎072-754-6232

2022年4月から 新しく入園する子どもを募集します

○市立認定こども園【1号認定(毎日4時間、園で過ごす)】

対象 池田市に住む3歳から5歳の子ども (3歳の子どもはさくら・あおぞら幼稚園のみ)

募集人数 定員を超えたときは10月12日火曜日に抽選会をします。

〈3歳の子ども〉さくら幼稚園20人、あおぞら幼稚園26人

〈4歳の子ども〉あおぞら幼稚園4人、なかよしこども園18人、ひかりこども園20人

〈5歳の子ども〉市役所の担当課に聞いてください。

子どもの成長や発達に心配がある人

9月7日火曜日までに、さくら・あおぞら幼稚園希望の人は教育センター (☎072-751-4971) へ、

なかよし・ひかりこども園希望の人は幼児保育課 (☎072-754-6208) に相談してください。

願書がもらえる所 9月1日水曜日からそれぞれの園か、市役所の担当課でもらえます(土曜日・日曜日、祝日以外)

願書の受け付け 10月1日金曜日・4日木曜日・5日火曜日、午後2時15分から4時30分にそれぞれの園、

または午前8時45分から午後5時15分に市役所の担当課に出してください

○私立幼稚園・認定こども園【1号認定(毎日4時間、園に行く)】

対象 3歳から5歳の子ども

願書がもらえる所

9月1日水曜日から

願書の受け付け

10月1日金曜日から

※詳しくはそれぞれの園に聞いてください。

	施設名	住所	連絡先
市立認定こども園	さくら幼稚園	大和町1-4	072-751-3513
	あおぞら幼稚園	畑1-1-1	072-751-9554
	なかよしこども園	石橋4-6-1	072-761-6751
	ひかりこども園	神田2-4-1	072-752-0414
私立幼稚園	池田五月山教会幼稚園	さつきがおか 五月丘2-7-19	072-751-5130
	カトリック聖マリア幼稚園	ますみちよう 満寿美町9-26	072-751-4428
	室町幼稚園	むろまち 室町7-4	072-751-4029
	友星幼稚園	ふしおだい 伏尾台2-11	072-751-1828
私立認定こども園	宣真認定こども園	てんじん 天神1-1-41	072-762-2864
	さつきこども園	じょうなん 城南2-4-20	072-751-6830
	かめのもり幼稚園・かめのもり乳児園	すみよし 住吉2-3-1	072-762-1813
	池田旭丘幼稚園・いけだあさひがおか乳児園	あさひがおか 旭丘1-9-21	072-751-8152
	石橋文化幼稚園	いしばし 石橋2-12-12	072-762-0020
	五月山こども園	さつきがおか 五月丘3-4-12	072-753-6000

2022年4月からの保育所・認定こども園（2号認定）特別支援保育について

保育所や認定こども園で集団生活するときに、助けが必要なこどもに支援を助けています。希望する人は電話で予約をして、相談してください。

対象
 〈3歳の子ども〉2018年4月2日から2019年4月1日生まれ
 〈4歳の子ども〉2017年4月2日から2018年4月1日生まれ
 〈5歳の子ども〉2016年4月2日から2017年4月1日生まれ、池田市内に親と一緒に住んでいて、保育が必要で、助けが必要なこども（関係する機関から助けてもらうよう勧められたこども）

相談期間
 9月1日水曜日から30日木曜日（土曜日・日曜日、祝・休日以外）

2022年4月からの保育所、認定こども園【2・3号認定（毎日8時間から11時間、園で過ごす）】小規模保育事業の新規入所申込の受け付けは12月を予定しています。詳しくは、広報誌いけだ11月号でお知らせします。

連絡先 幼児保育課 ☎072-754-6208

さくら幼稚園・あおぞら幼稚園希望の人は教育センター ☎072-751-4971に相談してください。

★日本司法支援センター多言語サービス

離婚など法的な問題の解決に必要な情報やサービスが受けられる日本司法支援センター（法テラス）では、英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、韓国語、ベトナム語、ネパール語、タガログ語、タイ語、インドネシア語で対応しています。電話で、皆さんと通訳業者、法テラス職員の3人で話すことができます。

費用 無料 **日時** 午前9時から午後5時

連絡先 法テラス大阪 ☎0570-078377（大阪市西天満1-12-5大阪弁護士会館B1F）

★よりそいホットライン

全国どこからでも電話できます。英語、中国語、韓国・朝鮮語、インドネシア語、タガログ語、タイ語、ベトナム語、ネパール語、スペイン語、ポルトガル語で対応する電話相談の専門員が待っています。どんな人のどんなお悩みでも受け付けますので、ひとりで悩まずに電話してください。利用方法は☎0120-279-338に電話すると音声の流れますので相談したいことを選んでください。

★大阪府外国人相談

多言語（10言語）で情報を提供し、また無料で相談できます。相談は月曜日、金曜日午前9時から午後8時（祝日は休み）火曜日、水曜日、木曜日の午前9時から午後5時30分、第2・第4日曜日午後1時から午後5時に直接来るか、電話やメール、ファックスでも受け付けています。

連絡先 大阪府国際交流財団（大阪府中央区本町橋2-5マイドームおおさか5階）

☎06-6941-2297 ☎06-6966-2401 ✉jouhou-c@ofix.or.jp

